



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/548
15 July 1997
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

1997年7月14日

伊拉克常驻联合国代表

给秘书长的信

奉本国政府指示,谨附上伊拉克外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生给你的信,其内容关于美利坚合众国政府的行为及其为侵犯伊拉克的安全和主权以及明目张胆干涉伊拉克内政而采取的措施。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)

附 件

1997年7月14日

伊拉克外交部长给秘书长的信

谨提及我在1996年11月4日就美利坚合众国政府的行为及其为侵犯伊拉克主权和领土完整而采取的措施,以及该国政府明目张胆干涉我国内政一事而写给你的信,并请你注意1997年6月26日《华盛顿邮报》所载资料,和同日美国广播公司(ABC)电视节目播放的资料,这些资料证实美利坚合众国政府继续对伊拉克采取一种以干涉我国内政为基础的官方政策,它采取措施和有效的和蓄意的行为威胁和危害伊拉克的国家安全。

《华盛顿邮报》题为“中央情报局对萨达姆的战争惨败”的文章所载资料,以及彼得·詹宁斯题为“未完成任务:中央情报局与萨达姆”的电视节目所播放的资料,除了别的以外,包括美国行政当局第一个计划负责人及其他同伙特务的证词,这些证词清楚表明美利坚合众国政府为改变伊拉克政权而策划的阴谋多么全面。

《华盛顿邮报》的文章引述中央情报局沃伦·马里克的话,他说他做了一切可以想得出来并经批准进行的事,以期推翻侯赛因·萨达姆总统。马里克说他曾经组织无人驾驶的飞机飞越巴格达上空,散发仇视伊拉克的传单,并曾在伊拉克北部组织对叛乱团伙的军事训练及提供武器给它们;也曾花几百万美元组织无线电广播和电视宣传运动,以煽动反抗伊拉克政权,并使用包括武器和金钱在内的一切手段,以期使北部同伊拉克其余领土分开,尽管伊拉克人民明显地和不容置疑地拥护在萨达姆·侯赛因总统领导下保护伊拉克的领土完整;伊拉克人民认为侯赛因总统是伊拉克独立的象征,他们以压倒性多数选举他为伊拉克共和国总统。马里克还说,他曾经招收一个名叫艾哈迈德·贾拉比的奴才以及所谓的伊拉克全国大会的成员为中央情报局工作,还招募了各式各样的特务团伙和雇佣军团伙,以期组织对伊拉克国家机构的武装攻击。他也会组织推翻政权的军事政变阴谋。沃伦·马里克承认这些努力花了大

批的钱,至少1亿美元;他也承认美国参议院情报委员会在组织反伊拉克合法当局的秘密行动和制订侵略伊拉克计划以推翻伊拉克政权方面曾起作用,尽管美国行政当局负责人谎称他们不会使用这种恶耻手段对付外国元首。马里克还说,他自己和陪同他进入伊拉克北部的团伙曾执行一个政治方案,目的是最终消弱当局对国家的控制,使其权力限于巴格达一市,象中央情况局以前冷战时期在阿富汗对苏联所做的那样。这揭露了美国政府在伊拉克北部和南部建立两个禁飞区这一目的的真正性质,这两个禁飞区在《联合国宪章》和安全理事会的有关决议中都毫无根据。除了别的之外,沃伦·马里克还说,美国前任总统乔治·布什曾经命令中央情报局组织破坏活动,以期改变伊拉克政权。还应提到一点,就是中央情报局在吉达、科威特、开罗和安曼设立无线电广播和转播电台,进行敌意宣传,除了别的之外,煽动伊拉克军官逃走,离开伊拉克武装部队。文章作者还指出,美国参议院情报委员会批准中央情报局在伊拉克北部建立一个准经常性的秘密团伙,负责训练叛乱份子、犯罪份子和盗匪团伙及雇佣军团伙,把军事物资给他们,让他们进行破坏、暗杀和抢劫,企图改变我国政权的政治制度。此外,参议院情报委员会两名成员曾经非法进入伊拉克北部,这表明美国是如何地蔑视伊拉克的国家主权。沃伦·马里克还透露有一个计划是打算在1995年3月4日对伊拉克军驻防Mossoul 和 Kirkouk的部队发动武装攻击,这项攻击由叛乱份子、破坏份子、盗匪和犯罪份子负责。他又透露,中央情报局特务曾要求他们的奴才艾哈迈德·贾拉比利用他同伊朗当权的阿亚图拉的联系向他们传达信息说,“华盛顿欢迎伊朗于攻击开始时移师边境以转移萨达姆的注意”。事实上,有一次在萨拉赫丁会见两名伊朗情报人员,这证实了阴谋的性质和程度,并且突出了美国的行为及其侵略伊拉克的政策的两面性和不道德。

至于彼得·詹宁斯的电视广播报道与《华盛顿邮报》文章所报道的类似的事件,只要引述其关于美国总统克林顿声明他的经济制裁和军事围堵政策的目的是要叫伊拉克闭嘴的报道便够了。美国总统的这些话本身就够敌意的了。但是,日益明显的是,刚刚所引述的声明与真相互相矛盾,因为,如詹宁斯说的,是误解了克林顿的

话,“起初的目的并不是这样”。显然,美国政府过去和现在的作为的目的都不是所声称的要执行安全理事会决议和高举国际法理,而是志在伊拉克总统本人。前总统布什的国家安全顾问布伦特·斯考克罗夫特在回答关于这个主题的一个问题时说“是的,我认为这是事实”,从而证实了这点。中央情报局前局长约翰·多伊奇向彼得·詹宁斯证实,负责组织1995年3月武装攻击的情报人员通知他的上司他筹备和在伊拉克北部执行的阴谋,以及中央情报局支付6百万美元给前伊拉克军官,要求他们支持这些卑鄙行动和把高度尖端的发射设备引入伊拉克,以便可以同中央情报局直接通讯。

美国政府秘密策划的针对伊拉克的阴谋并不限于美国官员动用各种丑恶手段谋求改变伊拉克的政治制度而已。《华盛顿邮报》新闻报道和美国广播公司电视网广播都说,美国不会迟疑于利用安全理事会及其决议以促进其对付伊拉克的阴谋。

法文报纸《解放报》1991年10月23日发表了一名在瑞典大使罗尔夫·埃切于斯为主席的安全理事会特别委员会的一个视察队工作的法国专家给它的资料。下面是《解放报》该篇文章的节录:

“另一件使这名专家感到惊讶的是,他的一些美国同事的举止。他们显然是秘密工作人员和中央情报局特务,在为本组织而不是为联合国工作。他们的工作肯定包括收集情报,也包括对巴格达挑衅以便美国空军有理由干预,回来完成其任务”。

这份法文报纸文章节录只是美国政府公开不当地利用过去6年来罗尔夫·埃切于斯任主席的特别委员会的某些视察队的证据大海里的一滴水。指令这些视察队进行非其本职或任务的工作的原因是,让美国情报机构的间谍能够执行该国敌视伊拉克的政策和阻挠特别委员会工作,以便可以与安全理事会决议或特别委员会任务毫无干系的借口坚持强加于伊拉克的无耻封锁。

所有这些都毫无疑问地证明,美国正在进行军事活动,力求推翻伊拉克政权,在我国挑起内战。其手段是组织、鼓励和资助上述活动,这违反了《联合国宪章》,尤

其是1970年《关于各国友好关系和合作的国际法原则宣言》和禁止组织这种针对另一国的活动的国际法原则。这些活动也违反了安全理事会关于伊拉克的各项决议，其中重申必须尊重伊拉克的安全与主权、领土统一和政治独立。

这些不可争辩的事实和证据彻底说明，美国不断作出针对伊拉克的指控都只不过是诽谤，目的在于掩盖其侵略伊拉克的罪恶行为。因此，安全理事会必须承担《联合国宪章》赋予的责任，要求美国终止其敌对行动，停止其明目张胆干涉伊拉克内政以及威胁伊拉克安全、主权和领土完整的作为。

伊拉克共和国政府正式要求你调查此一严重事项，认真努力谋求终止这些作为美国官方政策一部分的非法行动。

请将本函作为安全理事会的文件分发给荷。

伊拉克外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫(签名)